

Título: Aproximaciones sociosemióticas al discurso pedagógico en tiempos de Internet: un análisis sobre los procedimientos discursivos en un libro de texto y en un portal educativo nacional

Autor/es: María Agustina Sabich

Dirección electrónica: agustinasabich@hotmail.com

Formación de grado y/o posgrado en curso: Licenciada en Ciencias de la Comunicación, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Ciencias Sociales, carrera de Ciencias de la Comunicación.

De corresponder, tipo de beca: Becaria estímulo UBACyT

De corresponder, tema de la tesis en preparación: “Portales educativos: transposición de un mundo impreso a un mundo digital”

Director de la beca y/o de la tesis: Prof, María Rosa del Coto

Denominación del programa o proyecto en cuyo marco se inscribe la beca y/o la tesis y director del mismo: “Regímenes de representación mediática: absorciones y transformaciones discursivas”

De corresponder, denominación del agrupamiento (instituto, centro, unidad de investigación, observatorio o laboratorio) en cuyo marco se inscribe la beca y/o la tesis y director del mismo: Universidad de Buenos Aires, Facultad de Ciencias Sociales.

“El tema a resolver es entender las características de la *Nueva Era* que acaba de nacer y que madura aceleradamente”
Henoch Aguiar

Entre dicotomías impresas y digitales: la portada y la(s) página(s) de inicio

Chartier (1994) nos advierte acerca de la importancia de examinar el aspecto físico del texto, la disposición de sus páginas, el tamaño, la encuadernación y la impresión. Siguiendo entonces los planteos del autor, *Introducción a la Comunicación* puede describirse como un libro de texto en soporte papel destinado a profesores y alumnos para la enseñanza de nivel secundario, escrito por tres investigadores y docentes de la Universidad de Buenos Aires (Sergio Com, Sebastián Ackerman y María Paula Morel). El mismo contiene 162 páginas y un tamaño aproximado de 20 x 28 centímetros:



Imagen 1



Imagen 2

Como puede evidenciarse en la *imagen 1*, el formato del texto escolar asume una estructura apaisada, con un fondo en tono rosado, mientras que sus imágenes ilustran distintas escenas en las que la comunicación se manifiesta: el lenguaje de señas de los sordomudos, el sistema braille, el diálogo interpersonal y el virtual y la técnica corporal de mimo¹. En la portada de *Introducción a la Comunicación* encontramos, también, la presencia de un discurso descriptivo, en la medida en que el título (*Introducción a la Comunicación*) y los

¹Es importante señalar que en la portada, la Comunicación es reducida a distintas formas de la “expresión” humana, excluyendo, por ejemplo, otro tipo de actividades comunicacionales como son las relacionadas con los productos que circulan en los medios masivos (un aviso publicitario, una película, una telenovela, una historieta) y/o las distintas prácticas artísticas y comunitarias (una obra pictórica, un mural, la tapa de un disco musical, un cuento, una fotografía); aunque, por supuesto, se entiende que las situaciones comunicacionales incluidas icónicamente operan de manera “representativa”, es decir, no pretenden dar cuenta “exhaustivamente” de la temática.

distintos elementos lingüísticos tienden a ilustrar, de manera sintética, el contenido de las fotografías.

Hay dos cuestiones que resultan interesantes en la organización externa del manual: la primera es el hecho de que los autores aparecen remarcados en *negrita* – al igual que el título principal – y distinguidos claramente del fondo; a su vez, los mismos ocupan una parte “importante” del espacio general y su posicionamiento permanece casi a la misma altura de la inscripción editorial. Respecto de este planteo, Tosi (2010b) señala que no todas las empresas dedicadas a la producción de manuales escolares suelen otorgarle el suficiente reconocimiento a los redactores. A veces, sus nombres aparecen en una tipografía pequeña, con tonos claros que no se despegan fácilmente del fondo y, en ocasiones, se hace más hincapié en otros elementos, como la imagen central, el título de la obra y/ o el sello de la editorial. Otro aspecto que aparece como significativo en la portada de *Introducción a la Comunicación*, es que su apariencia tiene una estructura predominantemente *horizontal*, cuando generalmente, el formato tradicional de los libros de texto tiende a la *verticalidad*.

Posiblemente, estas configuraciones “diferenciales” en el diseño de *Introducción a la Comunicación* - las cuales buscarían remarcar la figura del autor - pretendan instalar la idea de un “proyecto independiente y colaborativo”, que tendería a apartarse de las grandes industrias editoriales y dirigirse, de esta manera, a un público² menos “comercial” o “estandarizado”.

A diferencia de la portada del libro de texto, en donde predomina un procedimiento discursivo descriptivo y la función de *anclaje*, ya que los componentes lingüísticos “ilustran” el contenido de las imágenes para aludir a las distintas facetas de la comunicación (ver *imagen 1*), en la contratapa se manifestaría un procedimiento explicativo-descriptivo y una función de *relevo* (ver *imagen 2*), debido a que en ella encontramos información lingüística que “amplía” lo mostrado por las imágenes: “*la creciente presencia de los ‘mass media’ en nuestra cultura ha originado la preocupación de estudiarlos científicamente (...)*”. En este fragmento paratextual, lo que se evidencia es un interés por incorporar la problemática de los medios masivos dentro del panorama de los objetos y tipos de comunicación. Asimismo, el discurso explicativo-descriptivo se pone de

² Cuando nos referimos a “público” estamos haciendo alusión al docente puesto que es el responsable de la selección de los distintos materiales para trabajar en el aula.

relieve en el hecho de apelar a un *léxico especializado* (“mass-media”, “comunicación simbólica” o “comunicación de masas”).

En lo que respecta al portal educativo (*Educ.ar*³), cabe indicar que es un sitio virtual argentino creado en mayo del año 2000 por el Ministerio de Educación de la Nación, que desde agosto de 2004, integra la Red Latinoamericana de Portales Educativos (RELPE)⁴.

Debe mencionarse que, si bien esta plataforma produce contenidos educativos pertenecientes al campo de la Comunicación, no se limita a ellos, lo que la convierte en un *manual* (ver nota al pie 1), en el que se incluyen una variedad de niveles educativos y áreas de conocimiento. Otra información importante a tener en cuenta es que en su estructura general no se registra una página de inicio vinculada con las distintas disciplinas de las que el portal se ocupa. No obstante, – y tal como se verá en el apartado 1.1.2 –, cada destinatario posee una portada de ingreso con características específicas, por lo que los contenidos de la plataforma se encontrarían dirigidos formalmente a varias clases de receptores (docentes, familias y estudiantes); aunque habría que subrayar que la página de inicio de *Educar* siempre comienza con la de los docentes (ver imagen 3), y es por tal motivo, que parecería ser este su destinatario “privilegiado”.

A continuación, exhibiremos algunas “capturas” de pantalla para realizar una descripción general de la página de inicio de *Educar*:

Como puede evidenciarse en las “capturas” presentadas anteriormente, a diferencia de la disposición general que se manifiesta en *Introducción a la Comunicación*, la estructura hipertextual-digital de *Educar* se expande, se diversifica, se complejiza. Tal como plantea Scolari (2012: 21), “si el texto era antes una entidad sólida, con los límites bien definidos, ahora se transforma en un *flujo* que nos lleva a pensar en una textualidad líquida (...)”, la cual se desliza sin principio ni final. Todo parecería conllevar un proceso de lectura

³ El surgimiento de dicha plataforma se debe al interés de incorporar e integrar las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) en el ámbito educativo nacional. Entre sus principales responsables se destaca el Ministro de Educación Alberto Sileoni, Patricia Pomiés, jefa del portal, Inés Roggi, responsable de la editorial, Cecilia Sagol, directora de contenido y Juan Alberto Jolis, responsable del área tecnológica. Asimismo, desde 2010, el portal acompaña el desarrollo del programa Conectar Igualdad, “a través de la producción de 20 mil recursos digitales” incorporados en la plataforma y disponibles para su utilización.

⁴RELPE es una red latinoamericana de portales educativos que agrupa portales nacionales en más de 16 países de Latinoamérica. Sitio web disponible: <http://www.relpe.org/>

extendido y extensible, aunque *demarcado*. Ahora bien, cabe preguntarse ¿qué condicionamientos operan en esa diversificación?

En primer lugar, podemos destacar que la página de inicio de *Educar* posee una dinámica vertical y solapada - cuyo funcionamiento se corresponde con las características que, generalmente, presenta Internet -. En ella se despliegan una multiplicidad de contenidos, como obras literarias de autores (*captura 3*), noticias de actualidad (*captura 4*), videos educativos “destacados” (*captura 5*) y otros elementos que conectan al sitio virtual con las redes sociales. También encontramos algunas revistas específicas de divulgación científica destinadas a los docentes (por ejemplo, *el monitor digital*) y ciertos canales de televisión pertenecientes al Estado (como *DeporTV* o *Pakapaka*). Como puede advertirse fácilmente, los insumos que provee el portal educativo quedan “restringidos” solo al ámbito nacional y estatal.

La lógica que opera en este sitio podría vincularse con la forma de organización configurada en la prensa digital, en la cual encontramos “zonas destacadas”, cuya jerarquización icónico-indicial divide los contenidos primarios o “relevantes” de los secundarios o “adicionales”, con una predominancia de los primeros por sobre los segundos.

Este procedimiento, que orienta y dirige la lectura de los receptores, puede evidenciarse no solo en el tamaño de la tipografía y en las imágenes, sino también, en el uso específico de ciertos colores. Por ejemplo, el recurso más “importante” o con mayor actualidad se encuentra ubicado en primer término, dispuesto casi a página completa y presenta una diversidad de tonos y de estilos gráficos (entre ellos, podemos mencionar la imagen de apertura o los videos “más” destacados) y exhibe, a su vez, una dimensión considerablemente amplia, en relación con los otros componentes. En cambio, los elementos que podríamos situar dentro de los contenidos secundarios suelen aparecer en una zona ubicada al final de la página y presenta una tipografía relativamente pequeña, con un estilo gráfico “sencillo” que emplea tonos opacos u oscuros como el negro, el blanco y el gris. En este espacio, la información del portal aparece “sintetizada” y en ella también se incorporan otros datos de interés, como por ejemplo, la sección institucional (en la cual

encontramos referencias del funcionamiento general y legal del portal) y la conexión del mismo con *Twitter*, *Facebook* o *Youtube*⁵:

En líneas generales, *Educar* presenta ciertas características que podríamos vincular con la noción que establece Scolari (2008: 114) acerca de Internet como *hipermedio*⁶, es decir, como un “espacio complejo de intercambios, producciones y consumos, caracterizados por la convergencia de medios, sujetos y lenguajes, [los cuales se encuentran] combinados de manera reticular”.

Un acercamiento sociosemiótico al estudio de los portales educativos

Una imagen de portada sujeta a los tiempos del ciclo escolar

Una cuestión que es importante mencionar con respecto a la página de inicio de *Educar* es que la misma *cambia* de acuerdo con *los tiempos del ciclo escolar*. Los contenidos que aquí se manifiestan podríamos organizarlos en tres grandes campos semánticos: *el inicio de las clases*, *el transcurso de las mismas* y *el receso escolar*.

En el comienzo del ciclo escolar, suelen aparecer fotografías vinculadas con tal hecho (entre ellas, las planificaciones, datos útiles de materiales educativos y algunos insumos para preparar las clases). Durante el transcurso del ciclo lectivo, los componentes se diversifican: se incluyen entrevistas a escritores o especialistas, videojuegos educativos, herramientas para perfeccionar el uso de las TIC en el aula, noticias pedagógicas de actualidad, recursos para trabajar algunas fechas patrióticas, entre otros. Durante el receso escolar, en cambio, las imágenes tienden a manifestar temas extra-curriculares orientados con el turismo, la seguridad vial, el tiempo de ocio y algunas experiencias “vacacionales”.

A continuación, y a título ilustrativo, mostraremos algunas de ellas:

Los temas son variados y están en consonancia, como anticipamos, con los períodos del ciclo escolar: entrevistas a escritores, insumos necesarios para la planificación, recursos para la educación vial y pública y algunas noticias de actualidad vinculadas con la inclusión

⁵Al respecto, sería interesante para el desarrollo de futuras investigaciones, analizar la relación transmediática de los portales educativos con otras plataformas digitales. Otra cuestión que sería relevante consistiría en trabajar “los usos” que la comunidad educativa le brinda a estos sitios virtuales, para la cual debería implementarse un análisis en reconocimiento.

⁶Scolari señala que cuando hablamos de hipermedio o hipermediaciones nos referimos a la “trama de reenvíos, hibridaciones y contaminaciones” que la tecnología digital permite articular dentro del ecosistema mediático al reducir todas las textualidades a una masa de bits” (op. cit.: 114).

de las tecnologías educativas. En esta oportunidad, para efectuar un análisis pormenorizado, decidimos escoger la portada correspondiente a la captura n° 7, debido a que la misma se corresponde con el período en el que iniciamos nuestra investigación:



En esta imagen se muestra un embotellamiento de tránsito con el que se representa metonímicamente la idea de “saturación” del espacio y de “caos” vehicular. La misma se acompaña del siguiente epígrafe: “*En la vía pública: un conjunto de recursos sobre seguridad vial especialmente dirigido a los chicos y chicas que van a sacar el registro de conducir y útil para todos*”. Siguiendo a Barthes, el texto lingüístico pone en juego una función de *relevo*, ya que aporta algunos significados que van “más allá” del contenido que aporta la fotografía, es decir, se propone brindar ciertas informaciones sobre la educación vial para que, en primera instancia, los estudiantes y luego “todos” conozcan “cómo comportarse” en la vía pública, por lo que prevalece de esta manera, un discurso argumentativo-descriptivo.

A nuestro entender, en este recurso encontramos dos construcciones discursivas que son confusas: por un lado, vemos una cierta *discontinuidad lógica* entre la página de inicio y el contenido educativo presentado, puesto que el mismo aparece ubicado en la sección de “docentes” y, sin embargo, se encuentra dirigido al estudiante (“*un conjunto de recursos sobre seguridad vial especialmente dirigido a los chicos y chicas (...)*”). A su vez, en el título del epígrafe se destaca la presencia de una oración unimembre (“en la vía pública”), cuya modalidad enunciativa se acercaría más a la titulación de la discursividad periodística

que a la pedagógica. Consideramos que esta imprecisión semántica produciría un *efecto de incertidumbre* al momento de navegar en el sitio web. Posiblemente, esta problemática se deba a la dificultad que mencionamos anteriormente, el hecho de que el portal no posee una página de inicio “neutra” o “genérica”, en la cual se podrían incorporar documentos comunes para todos los destinatarios.

Al interior de dicho recurso, es posible encontrar una serie de materiales elaborados por el Ministerio del Interior y el Ministerio de Educación de la Nación, tales como secuencias didácticas, guías de preguntas, legislaciones vehiculares y definiciones conceptuales acerca del tránsito:

En esta sección sobre “educación vial” hallamos una fuerte presencia del componente indicial, a través de la aparición de colores “vivos”, con tonos variados como el verde, el amarillo, el celeste y el rosa. Asimismo, la organización interna del documento se muestra agrupada en “cajas” que separan los distintos contenidos. Es decir que, en términos formales, encontramos una organización “atractiva” para cautivar la atención del destinatario. Incluso, si observamos la captura 9, notamos que metonímicamente se representa – desde el nivel icónico-indicial – el recorrido de una ruta (visto desde una angulación cenital) o la presencia de carteles viales (observados desde una angulación frontal), que buscan interpelar al usuario en tanto “sujeto-conductor”.

Sin embargo, nuevamente encontramos una discontinuidad lógica entre los recursos que se presentan y la sección donde están ubicados (*estudiantes*), ya que algunos materiales están destinados para los alumnos y otros para los docentes:

Asimismo, es importante destacar que no todos los recursos presentan la suficiente interactividad brindada por el dispositivo técnico. Algunos de ellos son distribuidos *lineal y secuencialmente*, esto es de la misma forma en que podrían ser exhibidos en los libros de texto. A su vez, no hay una distinción “formal” o “estilística” entre ellos: algunos utilizan las mismas *thumbnails* [imágenes en miniatura] y el modo en el que son titulados no manifestaría la especificidad de cada documento (*ver captura 11*): “*la seguridad vial, un problema de todos*”; “*especiales educar: educación vial*”; “*de la educación vial a la educación del transeúnte*”. De esta manera, la construcción semántica que produciría la organización retórico-enunciativa de esta sección, no conduciría al ejercicio de acciones

que impliquen la “exploración” o la “curiosidad”, sino más bien, a la idea de que todos los materiales son análogos entre sí.

En el mismo sector, podemos encontrar también un videojuego educativo, que a modo de “preguntas” y “respuestas”, busca introducir el tema de la seguridad vial:

El videojuego articula “información” con “entretenimiento” y recurre también a la interactividad “proactiva” del usuario y a las posibilidades técnicas que brinda Internet. Como plantea Buckingham (2008: 120) “Internet también da lugar a nuevas formas de aprendizaje lúdicas, no solemnes. El aprendizaje a través de la Red es interactivo, más que *un tema de transmisión* (...), no se basa en el suministro de información sino en el *descubrimiento*”. Sin embargo, es importante no caer en una “mera celebración” de la tecnología educativa, ya que como plantea el autor, se trata de un terreno que posee ciertas limitaciones y los contenidos no necesariamente son neutrales o confiables. En este caso en particular, el Estado nacional – al posicionarse como agente educador y, por lo tanto, como enunciador – efectúa un *recorte* acerca de lo que se considera “legítimo” para ser enseñado a la comunidad educativa, en este caso, durante el receso escolar; instala pautas de comportamiento, señala “cómo ser un buen ciudadano” o un “conductor responsable”. En este sentido, podemos registrar nuevamente la presencia de un fuerte discurso argumentativo que construye la figura de un enunciatario-ciudadano “comprometido” con el bienestar social.

Muchas portadas para múltiples destinatarios

Como se advirtió, un rasgo distintivo del portal educativo y que, en principio, lo diferencia del libro de texto, es la existencia de *solapas*, uno de los elementos característicos de la discursividad de Internet, al que se apela con la finalidad de organizar la información según los intereses de los usuarios. En el caso de *Educación* encontramos cinco de ellas: tres que separan a los distintos destinatarios (estudiantes, familias y docentes), una para “noticias” y otra para “televisión” (*ver captura 14 ubicada a continuación*).

Asimismo, cada destinatario cuenta con un grupo específico de *subsolas*, identificadas a su vez, con colores e imágenes de portada diferentes (el verde para los docentes, el violeta para las familias y el celeste para los estudiantes). Esta delimitación de “tonos” efectuada

mediante diferentes colores, podría vincularse con la idea de generar un efecto de “búsqueda rápida”, “identificación” y/o “asociación” de los recursos por parte de los destinatarios cuando se consulta un archivo educativo. Ahora bien, la pregunta que nos hacemos es ¿en qué medida dicha organización retórico-enunciativa facilita la búsqueda de la información? ¿Se trata de una búsqueda más “agilizadora” que “problematizadora”? ¿Promueve el ejercicio crítico y la reflexión sobre los materiales allí disponibles? A continuación, veremos cómo funciona lo previamente indicado en las portadas de los usuarios.

A. Destinatario-docente:

La solapa del “destinatario-docente”, representada con el color *verde*, incluye las subsolapas “recursos”, “experiencias”, “convocatorias” y “formación”:



Captura 15

En el nivel retórico, la imagen contribuye a crear una metáfora que reposa sobre una operación básicamente metonímica: la educación como “construcción”. Este efecto de sentido se produce a través de la presencia de ciertos elementos como ladrillos de colores, un compás y una cinta métrica. La misma se ve acompañada del epígrafe: “*Tiempo de planificar: además de ser una tarea administrativa, ¿por qué y para qué armar una planificación?*”. Aquí, el texto lingüístico invita a los profesores a valorizar la planificación y a que no la consideren como una tarea meramente burocrática. En este sentido, la figura del destinatario-docente se dibuja como un sujeto activo y crítico, que puede “vencer” los

obstáculos rutinarios de la actividad escolar para volverlos significativos y, fundamentalmente, productivos. Es decir que dentro de esta “pestaña” también encontramos la figura de un sujeto-enunciador que instala “pautas de comportamiento” en relación con el oficio docente.

Este concepto, marcado por una fuerte discursividad argumentativa, se ve reforzado al interior de la solapa (*ver capturas 16 y 17 que incluimos a continuación*), donde el texto lingüístico brinda las razones acerca de por qué y cómo planificar, a la vez que visualiza esta práctica educativa, que compete a la tarea docente, como una actividad inherente a la “naturaleza humana”: *“Planificar es una actividad humana (...) significa poder anticipar, prever, organizar y decidir cursos de acción (...)*

Siguiendo los planteos que Verón (2004) formula respecto de los distintos destinatarios correspondientes al discurso político - pero que aquí extendemos a nuestro objeto de estudio -, tanto el componente icónico como el texto lingüístico construyen la figura de un *para-destinatario*⁷, en la medida en que las estrategias retórico-enunciativas tienden a conformar un discurso fuertemente persuasivo para “convencer” al docente de los “beneficios” de la planificación. Este procedimiento se realiza mediante dos formas: por un lado, se construye una suerte de silogismo retórico o entinema⁸ (*si todas las actividades humanas implican una planificación, entonces la planificación educativa también es una actividad humana*) y, por el otro, el enunciatario retoma la voz del destinatario-maestro para llamar su atención, pero fundamentalmente, para persuadirlo: *“¡Qué lindo sería ser docente si no tuviéramos que planificar!”*.

Ese acto de “recuperación” de la voz del docente, podría vincularse con los conceptos de *interaccionismo dialógico* y *polifonía* elaborados por Bajtín (1998[1979]: 282). Al respecto, el teórico ruso señala:

“(...) en muchas ocasiones, la expresividad de nuestro enunciado se determina no únicamente (a veces no tanto) por el objeto y el sentido del enunciado sino también por los enunciados ajenos emitidos acerca del

⁷ El autor clasifica tres “subespecies” de destinatarios: el “pro-destinatario” (contemplado a través de mecanismos de refuerzo de la creencia compartida), el “para-destinatario” (blanco de mecanismos del orden de la persuasión) y el “anti-destinatario” (blanco de los rostros de lo polémico).

⁸ “El entinema procura la persuasión, no la demostración; para Aristóteles el entinema se define suficientemente por el carácter *verosímil* de sus premisas (...) es un silogismo basado en verosimilitudes o signos y no sobre lo verdadero o lo inmediato (...), [el mismo funciona] a partir de lo que el público piensa, es decir, a partir de lo probable (...). (Barthes, op.cit.: 128).

mismo tema, por los enunciados que contestamos, con los que polemizamos (...). Porque nuestro mismo pensamiento (...) se origina y se forma en el proceso de interacción y lucha con pensamientos ajenos (...)"

Entonces, con la intención de modificar o readaptar su conducta, el enunciador – al asumir la figura de “influenciador”⁹ (Bremond, 1982[1970]) – se propone recuperar la voz del docente que “descrea” sobre la planificación en pos de “convencerlo”¹⁰ (Barthes, 1990 [1985]). Para llevar a cabo dicha estrategia, se recurre a este procedimiento que implica introducir enunciados ajenos con la finalidad de destruirlos, instalando así, un efecto de verdad en torno del oficio didáctico. Como puede fácilmente advertirse, la verista pedagógica-argumentativa que caracteriza al portal no solo busca enseñar contenidos enciclopedistas sino también modelos de comportamiento a un público diverso. Siguiendo a Arán (2006: 86), “la forma multiacentuada de las palabras, que cada hablante dota de nuevo sentido al integrarlas en su discurso, será un principio activo de dialogismo, así como la capacidad de respuesta (...) frente al discurso ajeno”.

B. Destinatario-familia:

El destinatario-familia es representado con el color violeta y cuenta con las subsolapas “escuela”, “cursos”, “ideas con la compu” y “comunidad”. Aquí también puede evidenciarse una función de relevo entre el texto lingüístico y la imagen:

En ella, vemos a tres personas de diferentes edades utilizando dispositivos electrónicos: por detrás, un niño con su madre usando una computadora portátil; adelante, casi en primer plano, una mujer con una tableta tecnológica. La práctica escolar se desplaza aquí hacia la vida familiar, el espacio privado y, posiblemente, el tiempo de ocio. Por otro lado, el texto lingüístico que acompaña la fotografía dice lo siguiente: *“alfabetización digital en familia, no solo los más chicos utilizan e introducen la innovación tecnológica en las familias,*

⁹ Según Bremond (op.cit.: 93), “el ejercicio de una influencia implica una pareja: por una parte, el agente influenciador y por otra, un paciente influenciado (...) la influencia tiende a modificar las disposiciones de la persona influenciada respecto de una situación presente o de acontecimientos futuros en los que pueda participar, ya sea como simple paciente, ya sea como paciente y agente a la vez”.

¹⁰De acuerdo con Barthes (op.cit.: 123), “convencer requiere [de] un apartado lógico o pseudológico que se denomina en conjunto la *probatio* (dominio de las pruebas): mediante el razonamiento, se trata de introducir una violencia justa en el espíritu del oyente (...) las pruebas tienen su fuerza propia”

todos colaboramos para integrarlas en nuestra vida diaria. La importancia de compartir los usos, habilidades y experiencias entre las distintas generaciones". Podríamos inferir que, a partir del texto lingüístico, se propone la idea de incorporar a la familia en los distintos procesos de inclusión tecnológica. Como puede fácilmente advertirse, desde la instancia discursiva, se hace hincapié no solo en la enseñanza de contenidos "enciclopedistas", sino que también, se inscriben reglas de conducta respecto del uso de las tecnologías por parte de la institución familiar. El concepto de inclusión tecnológica "en familia" se encuentra soportado tanto desde lo icónico, imagen que muestra a un grupo familiar reunido frente a una computadora, como desde lo simbólico, donde el texto lingüístico invita a la reflexión sobre las nuevas formas de compartir en familia.

Al interior, encontramos el siguiente texto lingüístico: "***Siempre es bueno estar atentos a lo que hacen los más chicos. A veces cuando decimos que 'están todo el día con la computadora' (...) nos olvidamos de que con estos dispositivos pueden estar leyendo, aprendiendo (...). Por eso, el hecho de evitar pensar que están 'frente a las pantallas' implica perder el tiempo, es un gran paso. Y tampoco es el único, también es bueno acompañarlos en ese proceso ya que implica construir un espacio de diálogo y de aprendizaje (...)***"¹¹. Al igual que en el párrafo anterior, el discurso pedagógico-argumentativo aquí expresado buscaría aportar "consejos" acerca de los beneficios que brindan las TIC en los procesos de enseñanza y aprendizaje, con el objetivo de desterrar el verosímil de que solo sirven para jugar. La vía persuasiva transcurre por dos lados: en primer lugar, el enunciador-padre intenta remarcar la idea de que el uso de la computadora no se asocie con "tiempo perdido" y, en segundo lugar, pretende configurar un modelo de familia que acompañe al niño en las dinámicas de integración tecnológica.

Este procedimiento argumentativo puede evidenciarse, no solo a partir del empleo del "nosotros inclusivo" (que buscaría "suavizar" el carácter dogmático de aquello que se quiere instalar), sino también, a partir del empleo de la *negrita*¹² que remarca el punto de vista del enunciador acerca de lo que considera el "deber ser" de la institución familiar: por un lado, para esta figura, la familia debe "regular" el comportamiento de los hijos

¹¹ El resaltado es fiel al documento.

¹² Como señala Tosi (2010a), "a través del destacado mediante bastardilla o negrita del léxico especializado, ya sean conceptos, ejemplos o términos clave, se evidencia la relación de asimetría [que es] inherente al discurso pedagógico: el autor (...) le indica al lector, en tanto destinatario inexperto, cuál es la información relevante".

(“*siempre es bueno estar atentos a lo que hacen los más chicos*”), pero sin llegar a constituirse en un “obstáculo” de los procesos pedagógicos: “*También es bueno acompañarlos en ese proceso (...)*”. De esta manera, lo didáctico también se extiende a los mayores, al subrayar las ventajas que provocaría el hecho de compartir la tecnología “en familia”.

En la *captura 20*, encontramos una línea argumentativa similar a la que presentamos anteriormente. El texto lingüístico indica: “*Nuevas formas de compartir en familia. No solo los más chicos introducen la innovación tecnológica (...), sino que todos colaboramos en integrarlas a nuestra vida cotidiana (...). Las tecnologías que fueron surgiendo y consolidándose con el paso del tiempo tuvieron diferentes modos de integrarse a la vida familiar (...) y también generaron otras formas de compartir y de estar en familia (...)*”. Nuevamente, lo que aquí se tematiza es el hecho de pensar a la tecnología como un dispositivo “bueno” que ayuda a consolidar las prácticas familiares. El enunciador-padre formula aseveraciones de “sentido común”: (“*todos colaboramos en integrarlas a nuestra vida cotidiana*”), al mismo tiempo que remarca ciertas ventajas sociales sobre el uso de las TIC: (“*y también generaron otras formas de compartir y de estar en familia*”); por lo que también se posiciona como enunciador-maestro, puesto que se propone enseñarle a la familia cómo comportarse ante el incipiente fenómeno de las nuevas tecnologías. El enunciador-padre es un guía “conductual” que diseña un “manual” de la vida cotidiana para las madres y los padres de los educandos. De esta manera, la actividad dialógica, que se evidencia dentro del mismo enunciado, funciona tal como la describe Bajtín (1998[1979]: 257). En palabras del autor:

“Las relaciones dialógicas son posibles no solo entre enunciados (relativamente) completos, sino también con respecto a cualquier parte significativa del enunciado, incluso con respecto a una palabra aislada, si ésta no se percibe como palabra impersonal de una lengua, sino como signo de una posición ajena de sentido completo, como representante de un enunciado ajeno, es decir, si percibimos en ella una voz extraña (...)”

Este mecanismo, fuertemente argumentativo, tiende a reforzarse en el video que muestra a una niña hablando sobre el uso de la tecnología (*ver captura 21*) y cómo, en su actividad diaria, se propone enseñarle a su abuelo, una persona mayor que no cuenta con las mismas

competencias para usar las TIC. La joven sostiene que su abuelo aprende de sus indicaciones y ella, a su vez, también aprende de la experiencia de aquél.

Siguiendo a Barthes, el procedimiento indicial de este apartado apela al “conmover”¹³ (usos de primeros planos que acentúan la emotividad de las personas, música de fondo calma y pausada que connota “bienestar” o “equilibrio”), para tematizar la problemática de la brecha generacional entre nietos y abuelos (una problemática que, desde la discursividad del portal, aparece resuelta). Es decir, lo ideológico-pedagógico aquí también opera, no “señalando”, sino “mostrando”, “poniendo en escena”, “ejemplificando” aquellas conductas socialmente legítimas.

C. Destinatario-estudiante:

El destinatario-estudiante es representado con el color celeste y, en su portada, se incluyen las subsolapas “explorá”, “participá”, “aprendé” y “blog”. Como puede advertirse, la mayoría de las nominaciones apelan a la función conativa del lenguaje (Jakobson, 1984) y también se registra un elemento lingüístico particular que no se encuentra en las otras secciones: el uso del “voseo”, en lugar del “tuteo” (Gazali, 2007), cuya función buscaría atenuar la asimetría de los sujetos pedagógicos y promover un acercamiento “coloquial” con el alumno.

Este procedimiento discursivo, también es común en la presentación de otra plataforma digital, como es la de “Conectate”¹⁴, un sitio web perteneciente a Educ.ar S.E que contiene recursos audiovisuales gratuitos de variado tipo:

Podríamos señalar entonces, siguiendo la lógica argumentativa que atraviesa el portal, la existencia de un diálogo particular entre el enunciador y el destinatario: mientras que el primero, es una figura que incentiva a la búsqueda y a la producción, es decir “predispone”

¹³ En términos de Barthes (op.cit.: 123), “conmover (*animos impellere*) es pensar el mensaje probatorio no en sí mismo sino según su destino, el humor de quién debe recibirlo, en movilizar pruebas subjetivas, morales”

¹⁴ Tal como se indica en la página del sitio, *Conectate* es un portal web gratuito que ofrece materiales audiovisuales para ver en línea y descargar en diferentes calidades. Incluye diversas propuestas, como programas de televisión, clips temáticos, documentales, docuficciones, producciones para chicos, jóvenes y adultos, y recursos para trabajar en el aula y en otros ámbitos educativos, con una característica en común: el lenguaje audiovisual”. Link disponible: <http://www.conectate.gob.ar/>

al enunciatario a entrar en escena, el segundo, no solo “acciona” sino que también toma decisiones o al menos parecería elegir sus propios recorridos¹⁵.

Las imágenes que encontramos en la solapa de “estudiantes” (*ver captura 23*) son coloridas y representan las modalidades estilísticas de un juego animado. El texto lingüístico ubicado por debajo dice: “*Te presentamos los desafíos de Emilio, un juego diseñado por los estudiantes de primaria que ganaron el concurso Avatares 2012*”. Esta configuración discursiva, que articula elementos indiciales para capturar la atención (colores variados, tonos “llamativos”) con la expresión “como vos”, permite formular una fuerte incentivación a la creatividad, al aprendizaje práctico (y lúdico) de saberes tecnológicos y no a la enseñanza de saberes “enciclopedistas”. Aquí, observamos un claro interés por transmitir conocimientos que trascienden los contenidos curriculares. Asimismo, tal como puede verse en la barra de búsqueda ubicada en el margen superior izquierdo de *la captura 23*, en esta sección hay una marcada apelación al destinatario: *¿Qué estás buscando?*, un recurso que no aparecía en las solapas de los docentes o de las familias, por ejemplo. Mientras que en las otras secciones, el enunciador se posiciona más como “guía-conductual”, aquí aparece construido, como “guía-aventurero”, que orienta y anima las prácticas de búsqueda de sus enunciatarios. Cabe preguntarse, ¿a qué lógica responde este tratamiento diferencial? Al interior de la solapa destinada a los estudiantes, encontramos esta imagen (*ver captura 24*) que muestra a los ganadores del concurso. El texto lingüístico destacado anteriormente, se soporta, cobra legitimidad en este material probatorio, autenticante; se trata de una fotografía *testimonial* (Verón, 1997[1994]), es identificatoria ya que expresa el “haber estado allí”. En definitiva, la fotografía certifica que efectivamente hubo un concurso y que los ganadores son jóvenes.

Ensanchando las estrategias de enseñanza y aprendizaje

Dentro del conjunto de solapas que se ubican horizontalmente en el sector superior de la página, es decir, las correspondientes a los docentes, las familias y los estudiantes,

¹⁵En este punto, cabe preguntarse: los recorridos efectuados por los destinatarios-usuarios que, como venimos diciendo, se encuentran “delimitados”, ¿Cumplen objetivos? ¿Tienen trayectos definidos?; en definitiva, ¿usan los contenidos para “aprender”? De no ser así, ¿para qué los usan?, ¿se trata realmente de “prosumidores”? (Toffler, 1980). Estas preguntas, por supuesto, afectan la instancia de reconocimiento.

encontramos otros dos grupos que se denominan *noticias* y *televisión*. Es decir, que el portal sugiere cierta idea de extender el mundo escolar hacia otros ámbitos sociales, como ya lo hemos visto en los apartados anteriores. Esta concepción “amplia” de la educación, predominante en la plataforma, puede vincularse con los planteos de Buenfil Burgos (1993), investigadora argentina que – remarcando una postura antiesencialista y antifundacionalista – señala que las prácticas educativas deben distanciarse de esa asociación que las vincula solo con la escuela, y extenderse hacia otras áreas de la vida cotidiana.

En este caso en particular, el portal no solo ofrece recursos digitales para los distintos actores de la comunidad educativa sino que, incluye otras áreas de interés, como las “noticias” y algunos programas y/o canales de televisión. “Educar” implica también, según la propuesta de la plataforma, mantenerse informado y acceder gratuita y públicamente a “ciertos” espacios en Internet, tal como lo muestran los elementos que se hallan incluidos dentro de las solapas a las que nos estamos refiriendo. No obstante, y como ya hemos advertido, “educarse” implica también, desde la lógica discursiva configurada en el portal, la idea de responder a las normas conductuales establecidas: si sos docente, debes ser práctico; si sos padre o madre, debes ser “responsable” pero también “liberal” y, si sos estudiante, debes ser “científico-tecnológico” y curioso. A continuación, efectuaremos algunas observaciones sobre las portadas señaladas:

D. Noticias:

La portada que inaugura esta portada nos presenta un grupo de jóvenes que están brindando una conferencia. Como la imagen nos muestra, la “formalidad” e “importancia” del evento puede evidenciarse en la ropa que visten, en la pantalla ubicada por detrás que transmite el acontecimiento y en la configuración del espacio (los chicos utilizan un micrófono y hablan mirando hacia un público). Asimismo, el texto lingüístico agrega: (*“Estudiantes de secundaria de una escuela de Salta crearon un robot con restos de computadoras, fotocopiadoras y otras máquinas que estaban en desuso (...)”*). La discursividad presente en esta solapa se propone tematizar dos aspectos que tienen correlación con la lógica argumentativa que venimos describiendo: por un lado, vemos una tendencia por representar a un sujeto-joven estudiante “federal” (los alumnos que exhibe la fotografía son del interior

y no de la capital del país) y, por otro lado, la idea de subrayar la figura de lo que podríamos llamar un “innovador”. Se percibe un fuerte propósito de incentivar en el destinatario cierta creatividad puesta al servicio del desarrollo científico-tecnológico por lo que la imagen del “estudiante ideal” que se perfila es la de una figura juvenil incorporada al sistema.

Al interior de la solapa, encontramos un video “probatorio” que muestra a los creadores del dispositivo tecnológico. Son alumnos salteños de la escuela n° 3100. En ambos casos, se trata de videos que ofrecen testimonio acerca del proceso de diseño del aparato tecnológico con la finalidad de “certificar” su asistencia. Al igual que los otros destinatarios, el destinatario-alumno también se configura como “para-destinatario”, ya que el enunciador le asigna una identidad específica, lo delimita en un rol, lo persuade: construye jóvenes científicos que “colaboren” con el crecimiento productivo del país. Aquí, debemos preguntarnos: esta representación del joven, ¿es diversa?, ¿construye la puesta en escena de identidades múltiples? ¿A qué se deberá esta selección?

E. Televisión:

Este segmento, al igual que el de las “noticias”, se manifiesta como un espacio de interconexión con otros medios entre ellos, los canales *Pakapaka*, *Encuentro*, *Ronda* y *Deportv*. Aquí, se expresa nuevamente el carácter “convergente”, “continuo” y “móvil” que revela el portal, puesto que en él se expresa el carácter “metamediático” que caracteriza a Internet (al poner en relación otros dispositivos como la radio o la televisión). Su especificidad discursiva reside en el hecho de que cualquier destinatario (familias, docentes o estudiantes) pueda acceder interactivamente a una multiplicidad de recursos desde un mismo sitio (*Educ.ar*). No obstante, la interconexión del portal con otros canales no parecería diversificarse en tanto que todos los programas pertenecen al estado nacional, por lo que la lógica “convergente”, “interactiva” y “reticular” que, supuestamente, caracteriza al sitio opera con ciertos condicionamientos, es decir, pone a disposición del usuario “algunos” recorridos y no “todos”. *Educar* se construye, en las distintas zonas microdiscursivas que vimos a lo largo de su estructura general, como un espacio donde se inscriben sujetos pedagógicos con características específicas, a la vez que encontramos

modelos conductuales e identitarios particulares, pero también como un espacio convergente que define *ciertos* trayectos y no otros.

Bibliografía

ARÁN, Pampa Olga (2006): *Nuevo diccionario de la teoría de Mijaíl Bajtín*. Córdoba: Ferreyra Editor.

BAJTÍN, Mijail (1998 [1979]): *Estética de la creación verbal*. México D.F.: Siglo XXI.

BAJTÍN, Mijail (1998 [1979]): *Problemas de la poética de Dostoievsky*. México D.F.: Fondo de Cultura Económica.

BARTHES, Roland (1986 [1982]): *Lo obvio y lo obtuso: imágenes, gestos, voces*. Barcelona: Paidós.

BARTHES, Roland (1990 [1985]): *La aventura semiológica*. Barcelona: Paidós.

BREMOND, Claude (1974): “Presentación”, en *Investigaciones retóricas I*. Buenos Aires: Tiempo Contemporáneo.

BUCKINGHAM, David (2008 [2007]): *Más allá de la tecnología. Aprendizaje infantil en la era de la cultura digital*. Buenos Aires: Manantial.

BUENFIL BURGOS, Rosa Nidia (1993): “Análisis del discurso y educación”, en *Documento DIE n° 26*. México D.F.: Departamento de Investigaciones Educativas. Centro de Investigación y de Estudios Avanzados del Instituto Politécnico Nacional.

CHARTIER, Roger (1994 [1992]): *El orden de los libros: lectores, autores, bibliotecas en Europa entre los siglos XIV y XVIII*. Barcelona: Gedisa.

GAZALI, Andrea (2007): “Los manuales de nivel medio”, en *Los textos de la Ciencia. Principales clases del discurso científico*, CUBO DE SEVERINO, Liliana (Comp.). Córdoba: Comunicarte.

JAKOBSON, Roman (1984 [1964]): *Ensayos de lingüística general*. Barcelona: Ariel.

JOHNSEN, Egil Borre (1996 [1993]): *Libros de texto en el calidoscopio. Estudio crítico de la literatura y la investigación sobre los textos escolares*. Barcelona: Ediciones Pomares-Corredor.

Ley de Educación Nacional n° 26.206. Disponible [en línea]: http://www.me.gov.ar/doc_pdf/ley_de_educ_nac.pdf

SCOLARI, Carlos (2008): *Hipermediaciones. Elementos para una Teoría de la Comunicación Digital Interactiva*. Barcelona: Gedisa.

SCOLARI, Carlos (2012): “El texto DIY (Do It Yourself)”, en *Medios y artes en la era de la producción colaborativa*. Buenos Aires: La Crujía.

STEIMBERG, Oscar (1993): *Semiótica de los Medios Masivos. El pasaje a los medios de los géneros populares*. Buenos Aires: Atuel.

TOFFLER, Alvin (1980): *The third wave*. New York: Bantam books.

TOSI, Carolina (2010a): “Los mecanismos de incorporación del léxico disciplinar en manuales escolares de secundario. Un enfoque polifónico-argumentativo”, en *La renovación de la palabra en el bicentenario de la Argentina. Los colores de la mirada lingüística*. Mendoza: Editorial FFyL.

TOSI, Carolina (2010b): “El mercado de los libros de texto. Un análisis sobre el proceso de edición”, *IX Congreso Argentino de Hispanistas*. La Plata, 27-30 de abril, Universidad Nacional de La Plata. Disponible en actas: <http://ixcah.fahce.unlp.edu.ar/actas/tosi-carolina>

TOSI, Carolina (2011): “Puesta en escena discursiva y ethos pedagógico. Acerca de la subjetividad y la polifonía en libros de texto de Secundario”, en *Los discursos del saber. Prácticas discursivas y enunciación académica*, pp. 151-186. Buenos Aires: Editoras del Calderón.

VERÓN, Eliseo (1997 [1994]): “De la imagen semiológica a las discursividades. El tiempo de la fotografía”, en *Espacios públicos en imágenes*, VEYRAT-MASSON, Isabel y DAYAN, Daniel (comps.). Barcelona: Gedisa.

VERÓN, Eliseo (2004): *Fragmentos de un tejido*. Barcelona: Gedisa.